

sanindusa<sup>®</sup>  
lifemoments

**TUBE**



# índice

instruções de montagem e manutenção  
instrucciones de montaje y mantenimiento  
mounting instructions and maintenance  
notice de montage et de maintenance

	<b>DADOS TÉCNICOS</b>	<b>04</b>
	<b>CONTEÚDO DA EMBALAGEM</b>	<b>05</b>
<b>531738111</b> // Torneira de parede para lavatório com sensor infravermelho com pilha		
<b>531739111</b> // Torneira de parede para lavatório com sensor infravermelho com transformador		
	<b>INFORMAÇÃO PRÉ-INSTALAÇÃO</b>	<b>06</b>
	<b>INSTALAÇÃO DA TORNEIRA</b>	<b>07</b>
	<b>AJUSTE DO RAIOS DE ACÇÃO</b>	<b>12</b>
Ajuste do raio de acção do sensor		
	<b>MANUTENÇÃO</b>	<b>15</b>
Instruções de limpeza do filtro		
Cuidado e limpeza dos acabamentos cromado e especiais		
	<b>SOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b>	<b>17</b>
	<b>GARANTIA LIMITADA</b>	<b>22</b>



**531738111**

Torneira de lavatório Tube  
sem caixa

**531739111**

Torneira de lavatório Tube  
com caixa

## //DADOS TÉCNICOS

**Fonte de alimentação:** transformador de 9V

**Pressão de água operacional:** 0,5 - 8,0 bar (7,0-116 PSI). Para pressões superiores a 8 bar utilizar um redutor de pressão.

**Fornecimento de água quente:** Máx. 70°C

**Raio de acção pré-ajustado:** 220 mm (regulável)

**Raio de acção mínimo:** 80mm

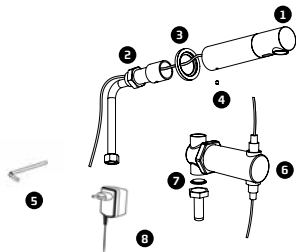
**Raio de acção máximo:** 300 mm

**Modo de segurança:** Se o sensor estiver coberto por mais de 90 segundos, o fluxo de água é interrompido automaticamente.

Familiarize-se com o nome dos componentes e confirme que todos estão incluídos na embalagem.

**531738111**

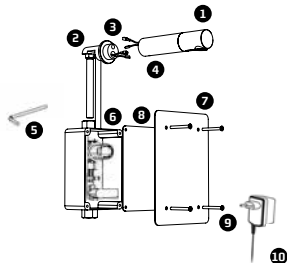
Torneira de lavatório à parede sem caixa



- ① 1x Bica e acessórios (inclui unidade electrónica)
- ② 1x Base
- ③ 1x Espelho
- ④ 1x Parafuso M4x6
- ⑤ 1x Chave Allen
- ⑥ 1x Alojamento do solenóide com adaptador de filtro
- ⑦ 1x Filtro
- ⑧ 1x Transformador

**531739111**

Torneira de lavatório à parede com caixa



- ① 1x Bica e acessórios (inclui unidade electrónica)
- ② 1x Base
- ③ 1x Espelho
- ④ 1x Parafuso M4x6
- ⑤ 1x Chave Allen
- ⑥ 1x Caixa para montagem (inclui válvula solenóide e filtro)
- ⑦ 1x Tampa de protecção definitiva
- ⑧ 1x Tampa de protecção temporária
- ⑨ 4x Parafusos
- ⑩ 1x Transformador

**Material necessário à instalação não fornecido:**  
tubo rígido e tubo de passagem do fio do transformador.

## // INFORMAÇÃO PRÉ-INSTALAÇÃO

### **Verificação do conteúdo da embalagem:**

Separe todos os componentes e confira o conteúdo da embalagem de acordo com a secção “Conteúdo das Embalagens”. Tenha atenção à variação de componentes para os diferentes modelos. Certifique-se de que todas as peças estão incluídas antes de desfazer-se de qualquer parte da embalagem. Se faltar alguma peça, não tente instalar a torneira electrónica Tube antes de obtê-la.

### **Advertências:**

Para evitar problemas de reflexão, recomenda-se respeitar uma distância mínima de 300 mm entre a torneira e o fundo do lavatório.

### **Preparação para Instalação:**

**Faça correr bastante água através da canalização antes de instalar a torneira. Não permita a entrada de qualquer sujidade, fita de Teflon ou partículas metálicas na torneira. Feche a alimentação de água.**

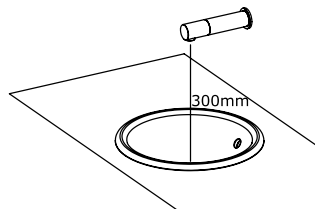
### **Importante:**

Toda a canalização deve ser instalada segundo os códigos e regulamentos aplicáveis.

531738111

Torneira de lavatório à parede sem caixa

APLICAÇÃO EM PAINÉIS RÍGIDOS AMOVÍVEIS OU DE ACESSO ANTERIOR DE ESPESSURA MÍNIMA DE 5 mm E NÃO SUPERIOR A 35 mm.



## 1º passo

### retirar todas as peças de montagem

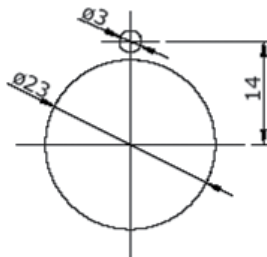
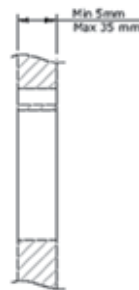
**1** – Corte o fornecimento de água e abra um corte na parede onde quer instalar a bica da torneira, respeitando uma distância mínima de 300 mm entre a torneira e o fundo do lavatório para evitar problemas de reflexão.

**2** – Faça passar o flexível, a base da torneira e o fio através da parede.

**3** – Fixe a base atrás da parede com a porca hexagonal e a flange.

**4** – Insira o espelho na base.

**5** – Fixe o corpo da torneira inserindo o bocal na base. Assegure-se que as superfícies estão limpas antes de prosseguir. Aperte o parafuso com a chave Allen. Certifique-se que o aerador da bica fica voltado para o lavatório.



### 2º passo

#### instalar a torneira

- 1 – Ligue o flexível ao alojamento da válvula solenóide.
- 2 – Ligue a entrada de água ao adaptador do alojamento da válvula solenóide.  
A entrada e saída de água devem seguir as setas indicativas do alojamento da válvula solenóide.

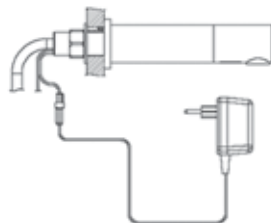
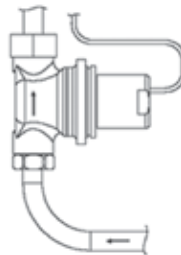
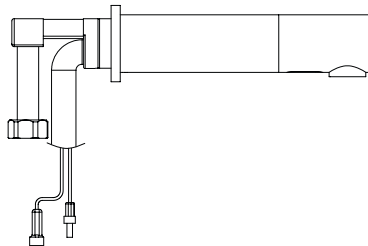
**Nota:** assegure-se de que o filtro fica entre o alojamento do solenóide e o adaptador.

- 3 – Ligue o fio da unidade electrónica ao fio da válvula solenóide.
- 4 – Abra a entrada de água central.
- 5 – Certifique-se de que não existem fugas.

### 3º passo

#### ligar a fonte de alimentação

- 1 – Ligue o outro fio da unidade electrónica ao transformador.  
Ligue o transformador à tomada.
- 2 – Após ligar a fonte de alimentação aguarde uns segundos antes de activar a torneira, de forma a evitar entrar no modo de ajuste.





531739111

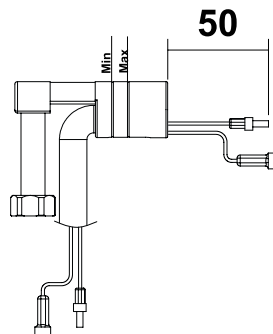
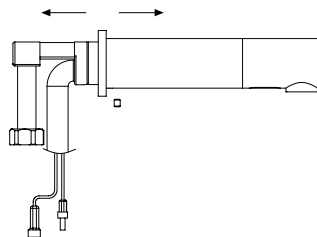
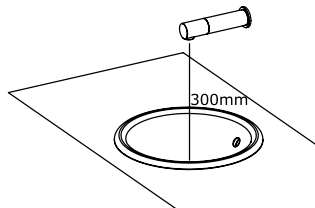
Torneira de lavatório à parede com caixa

APLICAÇÃO EM PAREDES DE ALVENARIA

## 1º passo

**retirar todas as peças de montagem**

- 1 – Corte o fornecimento de água e abra um corte na parede onde quer instalar a bica da torneira, com as dimensões necessárias ao alojamento da caixa, do tubo de passagem dos fios unidade na electrónica e da fonte de alimentação, do tubo rígido e da base. Respeite a distância mínima de 300mm entre a torneira e o fundo do lavatório para evitar problemas de reflexão.
- 2 – Introduza a caixa na parede. Ligue a alimentação de água ao bocal localizado na parte inferior da caixa.
- 3 – Separe a base do corpo da torneira desapertando o parafuso M4x6. Desligue os fios da unidade electrónica e da fonte de alimentação da base dos fios da bica.
- 4 – Insira o tubo de passagem dos fios da unidade electrónica e da fonte de alimentação no furo de maior diâmetro da base.
- 5 – Puxe os fios da unidade electrónica e da fonte de alimentação para o exterior da base.
- 6 – Isole a extremidade da base e os fios para não danificar o alojamento da torneira.
- 7 – Instale a base da torneira na abertura da parede ligando-a com o tubo rígido à caixa.



**Importante:** a base deve ficar na horizontal e perpendicular à parede e deve ser instalada de forma a que o acabamento (azulejo) da parede fique entre as linhas mínima e máxima marcadas na base.

**8** – Puxe os fios da fonte de alimentação e da unidade electrónica da base através do tubo de passagem para o interior da caixa.

**9** – Ligue o fio da unidade electrónica da base ao fio do solenóide.

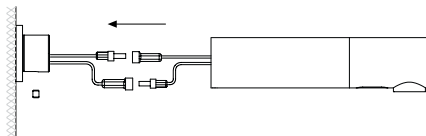
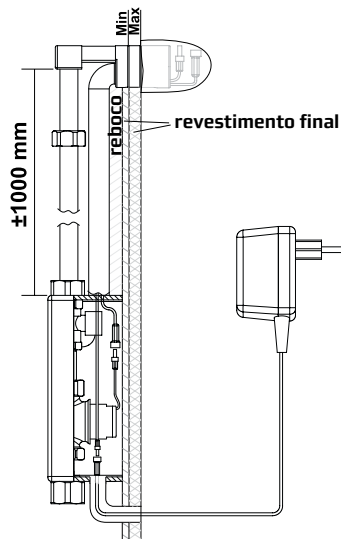
**10** – Coloque o transformador junto da tomada e oculte o fio dentro da caixa. Proteja a parte do fio que atravessa a parede com um tubo.

**11** – Ligue o fio de fornecimento de energia da unidade electrónica ao transformador.

**12** – Monte a tampa de protecção temporária na caixa.

**13** – Uma vez ligada a corrente, e terminados os trabalhos de instalação das canalizações e o acabamento (azulejos) da parede retire o isolamento de protecção da base e insira o espelho através da base.

**14** – Ligue os fios da unidade electrónica e da fonte de alimentação da base aos fios da bica. Fixe a bica inserindo o corpo na base. Assegure-se que as superfícies estão limpas antes de prosseguir. Aperte o parafuso com a chave Allen. Certifique-se que o aerador da bica voltado para o lavatório.



## 2º passo

### ligar a fonte de alimentação

1 – Uma vez terminados os trabalhos de electricidade, instalação das canalizações e acabamento da parede, retire a tampa de protecção temporária e substitua-a pela tampa definitiva apertando os 4 parafusos.

2 – Ligue o transformador à tomada.

## 3º passo

### ligar a entrada de água

1 – Abra a entrada de água central.

2 – Certifique-se de que não existem fugas. Após ligar a fonte de alimentação aguarde uns segundos antes de activar a torneira, de forma a evitar entrar no modo de ajuste.

**Nota:** Esta torneira inclui um aerador especial que permitirá ajustar a direcção do caudal de água no local, de forma a, e se necessário, evitar salpicos de água. Para alterar o ângulo do fluxo de água, mova simplesmente a tela oscilante premindo-a suavemente.



O raio de acção é a maior distância a que um objecto pode estar do sensor de forma a activar a torneira. O sensor vem pré-ajustado de fábrica. Se necessário, pode ser reajustado da seguinte forma:

### a. Ajuste do raio de acção do sensor sem controlo remoto

1 – Desligue o sensor da fonte de alimentação - transformador.

2 – Provoque um curto-circuito entre o (+) e o (-) do sensor durante 5 segundos, utilizando para tal uma chave de fendas ou qualquer outro material condutor. Alternativamente, após cortar o fornecimento de energia, active o sensor três ou quatro vezes.

**Não provoque um curto-circuito na fonte de alimentação ou no sensor enquanto um estiver ligado ao outro.**

3 – Restabeleça o fornecimento de energia ao sensor.

4 – Para entrar no modo de ajuste, coloque a mão à frente do sensor, a uma distância de 5 cm a 10 cm, nos 5 segundos seguintes ao restabelecimento do fornecimento de energia.

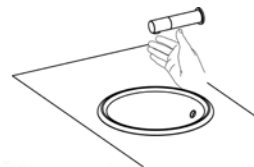
**Observação:** Se após voltar a ligar a fonte de energia não colocar a mão à frente do sensor, o modo de ajuste não será activado e a configuração anterior será restabelecida.

5 – Quando o sensor entra em modo de ajuste e a mão está à frente dele, aparece uma luz vermelha a piscar lentamente no olho do sensor.

6 – Mantenha a mão diante do sensor até que o piscar aumente de velocidade. Desloque então a mão até à distância desejada do sensor e aguarde até que a luz vermelha pare de piscar.

7 – Quando a luz vermelha se apagar, o sensor estará ajustado à distância desejada.

8 – Verifique a distância que programou e, se ela não for satisfatória, repita os passos de 1 a 7. Restabeleça o fornecimento de água.



Esta válvula foi fornecida com um Sensor Auto-ajustável. O alcance ideal do sensor para o local de instalação, ajustar-se-á automaticamente.

**Só no caso de ser necessário, use o controlo remoto para ajustar o alcance do sensor da seguinte forma:**

### **Range (raio de acção):**

O raio de acção refere-se à máxima distância a que um objecto pode estar localizado para poder activar o sistema. Em todos os produtos infravermelhos SANINDUSA, o raio de acção pode alterar-se usando este botão no controlo remoto.

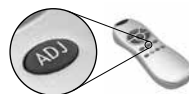


Prima o botão de raio de acção (Range). Espere até que no sensor óptico se veja piscar a luz vermelha. De seguida prima (+) para aumentar o alcance de detecção e (-) para reduzi-lo.

Uma vez regulado o raio de acção com o controlo remoto, estes ajustes ficarão memorizados. O modo de auto-ajuste não voltará a realizar-se automaticamente, ainda que falhe a alimentação eléctrica. Para voltar ao modo de auto-ajuste deverá utilizar o ADJ.

### **ADJ (auto-ajuste):**

Verifique que não existem objectos diante do sensor. Pulse o botão ADJ. Quando detectar o piscar intermitente da luz vermelha do sensor, retire a mão, que sustem o controlo remoto, da área do sensor. O alcance ideal do sensor para o local de instalação, ajustar-se-á automaticamente. Uma vez ocorrido o auto-ajuste, a válvula solenóide abrir-se-á e fechar-se-á por 1 segundo, como indicação de que o alcance do sensor foi acertado e o produto está pronto para ser usado.



### O controle remoto também pode ser usado para ajustar:

#### Tempo de meia descarga (apenas nos fluxómetros) :

Esta função determina o tempo de descarga de água após o utilizador abandonar o sanitário e ter estado em frente do sensor por menos de um minuto. Se necessário, o tempo de meia descarga pode ser alterado da seguinte maneira: Prima o botão wave (botão assinalado com uma onda). Espere até que no sensor óptico se veja piscar a luz vermelha. De seguida prima (+) para aumentar o tempo de fluxo e (-) para reduzi-lo.



#### Tempo de descarga completa (apenas nos fluxómetros):

Esta função determina o tempo de descarga de da água após o utilizador abandonar o sanitário e ter estado em frente do sensor por um minuto ou mais tempo. Premir o botão waves (botão assinalado com duas ondas). Espere até que no sensor óptico se veja piscar a luz vermelha. De seguida prima (+) para aumentar o tempo de fluxo e (-) para reduzi-lo



#### Flow time (tempo de segurança):

Esta função prevê a interrupção do fornecimento de água quando o sensor estiver coberto por mais de 90 segundos . Pressione (+) para aumentar o tempo de segurança e (-) para reduzi-lo.

#### Delay in (tempo de resposta):

Recomenda-se alterar este tempo apenas nos fluxómetros. Esta função evita a activação do sistema à passagem de uma pessoa que não tem intenção de utilizá-lo. O sensor funcionará apenas quando o utilizador estiver diante do mesmo por um período pré estabelecido. Pressione (+) para aumentar este tempo e (-) para reduzi-lo.



#### Delay out (atraso):

Esta função permite mudar o tempo de abertura da água após o utilizador retirar as mãos.

Pressione (+) para aumentar este tempo e (-) para reduzi-lo.



**On/Off (Liga/Desliga):**

Esta função é ideal para realizar qualquer tipo de actividade diante do sensor sem activar o sistema (por exemplo, limpeza).

A válvula de descarga ficará fechada por 1 minuto quando este botão é premido uma vez. Para cancelar esta função e voltar ao funcionamento normal, prima o botão ON/OFF outra vez ou espere 1 minuto.

**Reset:**

Esta função permite ao sensor voltar às configurações originais de fabrico, excepto para o raio de acção. Caso seja necessário, prima o botão RESET e sem soltá-lo, prima o botão (+).

Se pretender alterar o alcance de detecção, use o botão RANGE. Se quer realizar um novo ajuste, use o botãoADJ.

**Instruções para a limpeza do filtro**

Estas torneiras são fornecidas com filtros de aço inoxidável que impedem a entrada de partículas estranhas nos tubos. Se o fluxo de água diminuir, pode ser que o(s) filtro(s) esteja(m) entupido(s). O(s) filtro(s) podem ser limpos da seguinte forma:

**531738111**

Torneira de lavatório à parede sem caixa

- 1 – Feche a válvula de corte de água.
- 2 – Desligue o tubo de alimentação de água do adaptador e desmonte o filtro.
- 3 – Lave o filtro sob água corrente.
- 4 – Remonte as peças.
- 5 – Restabeleça o fornecimento de água.
- 6 – Certifique-se de que não há fugas de água.

**531739111**

Torneira de lavatório à parede com caixa

- 1** – Desaperte os parafusos do painel. Desligue a válvula de regulação do fluxo
- 2** – Desmonte a válvula solenóide retirando as porcas.
- 3** – Retire o filtro e lave-o sob água corrente.
- 4** – Remonte as peças.
- 5** – Ligue a válvula de regulação e ajuste o fluxo.
- 6** – Certifique-se de que não há fugas de água.
- 7** – Fixe o painel apertando os 4 parafusos.

**Cuidado e limpeza dos acabamentos cromado e especiais**

Não utilize esponjas de aço ou produtos de limpeza que contenham álcool, ácido, abrasivos ou similares. O uso de qualquer produto ou substância de limpeza ou manutenção proibidos poderá danificar a superfície da torneira. Para a limpeza da superfície da torneira use SOMENTE água e sabão, e depois enxugue bem com uma toalha ou um pano limpo. Durante a limpeza dos azulejos da casa de banho, as torneiras deverão ser protegidas contra salpicos de detergentes agressivos.



**A água não sai da torneira****INDICADOR**

A luz vermelha do sensor não pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

**CAUSA**

Raio de detecção desajustado.

**SOLUÇÃO**

Ajuste.

**INDICADOR**

A luz vermelha do sensor não pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

**CAUSA**

Unidade em “modo de segurança”

**INDICADOR**

A luz vermelha do sensor não pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

**CAUSA**

O sensor está a captar reflexos de um espelho ou de outro objecto.

**SOLUÇÃO**

Elimine a causa dos reflexos.

**INDICADOR**

A luz vermelha pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

**CAUSA**

Os fios de ligação entre a unidade electrónica e o solenóide estão desligados.

**SOLUÇÃO**

Ligue os fios de ligação da unidade electrónica ao solenóide.

**INDICADOR**

A luz vermelha pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

**CAUSA**

Há resíduos de sujidade no solenóide.

**SOLUÇÃO**

Desaperte o solenóide, retire a flange e a mola, e limpe-os. Ao recolocar a flange, certifique-se de que a mola esteja na posição vertical.

**INDICADOR**

A luz vermelha pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

**CAUSA**

O orifício central do diafragma está obstruído ou danificado.

**SOLUÇÃO**

Limpe o orifício ou substitua o diafragma.

### INDICADOR

A luz vermelha pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

### CAUSA

A pressão de fornecimento da água é superior a 8 bar.

### SOLUÇÃO

Reduza a pressão de fornecimento de água.

### O fluxo de água não pára\*

\* o fluxo de água parará em 90" segundos [tempo de segurança]

### INDICADOR

A luz vermelha pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

### CAUSA

A pressão de fornecimento da água está abaixo de 8 bar e ainda assim a pressão no corpo da torneira está alta. Esta situação pode ser causada por um aumento repentino na pressão de fornecimento de água que a válvula anti-retorno impede que baixe, mesmo após a queda da pressão para menos de 8 bar.

### SOLUÇÃO

Corte o fornecimento de água e desaperte um dos flexíveis, de forma a reduzir a pressão bloqueada dentro do produto.

### INDICADOR

O sensor pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

### CAUSA

Há resíduos de sujidade no diafragma ou está danificado.

### SOLUÇÃO

Limpe o orifício ou substitua o diafragma.

**INDICADOR**

A luz vermelha do sensor não pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

**CAUSA**

O sensor está sujo ou encoberto.

**SOLUÇÃO**

Limpe-o ou elimine a causa da interferência.

**INDICADOR**

A luz vermelha do sensor não pisca quando as mãos do utilizador estão dentro do seu raio de acção.

**CAUSA**

O sensor está a receber reflexos de um espelho ou outro objecto.

**SOLUÇÃO**

Diminua o raio de acção ou elimine a causa do reflexo.

**Fluxo de água reduzido****CAUSA**

Filtro ou aerador entupidos.

**SOLUÇÃO**

Remova-os, limpe-os, reinstale-os.

A SANINDUSA garante que as torneiras electrónicas, válvulas de descarga e controlos estarão livres de defeitos relativamente ao material e mão-de-obra durante o período de uso normal de dois anos, a partir da data de aquisição do produto.

Na eventualidade de se encontrar algum defeito durante este tempo, a SANINDUSA reparará, fornecerá uma peça ou produto de reposição, ou fará os ajustes adequados. Danos causados por acidente, má utilização, ou abuso não estão cobertos por esta garantia. Cuidados e limpezas inadequadas invalidarão a garantia. A prova de compra (recibo de venda original) deve ser fornecida à SANINDUSA com todas as reclamações de garantia.

A SANINDUSA não é responsável por despesas de mão-de-obra, instalação, ou outros custos suplementares que não aqueles acima especificados. Em caso algum a responsabilidade da SANINDUSA excederá o preço de compra da torneira, válvula ou controlo.

Se considera que tem uma reclamação de garantia, contacte o seu Distribuidor SANINDUSA, Comerciante ou Empreiteiro de Pichelaria. Por favor, assegure-se que fornece toda a informação pertinente relativa à sua reclamação, incluindo uma descrição completa do problema, produto, número do modelo, data de aquisição do produto, a quem comprou o produto e a data de instalação. Inclua também a factura original.

A SANINDUSA E/OU O VENDEDOR DECLINAM QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DANOS EVENTUAIS, EMERGENTES OU ESPECIAIS. Esta garantia exclui danos no produto devidos a erros de instalação, manutenção incorrecta, desgaste e ruptura, bateria, composição da água, abuso do produto ou má utilização do produto, seja este realizado por empreiteiro, Empresa de Serviços ou consumidor.

**Esta garantia não cobre danos no produto causados por:**

**// Instalação incorrecta e/ou colocação incorrecta dos tubos de fornecimento/alimentação.**

**// Pressões ou temperaturas que excedam os limites recomendados.**

**// Manipulação inapropriada, adulteração, manutenção deficiente ou pouco frequente.**

**// Corpos estranhos, sujidade ou incrustações provenientes do fornecimento de água.**

CERTIFICADO DE GARANTIA SANINDUSA

//Destacar e enviar à fábrica.

Nome do cliente.

Morada.

Carimbo do N/Cliente

Data de entrega.

Sanindusa,







# índice

instruções de montagem e manutenção  
instrucciones de montaje y manutencion  
mounting instructions and maintenance  
notice de montage et de maintenance

<b>DATOS TÉCNICOS</b>	<b>26</b>
<b>CONTENIDO DEL EMBALAJE</b>	<b>27</b>
531738111 // Grifo con sensor de empotrar a pared	
531739111 // Grifo con sensor de empotrar a pared y caja para montaje	
<b>INFORMACIÓN PARA SU ADECUADA INSTALACIÓN</b>	<b>28</b>
<b>INSTALACIÓN DEL GRIFO</b>	<b>29</b>
<b>AJUSTE DEL ALCANCE DEL SENSOR</b>	<b>34</b>
Ajuste de definiciones del sensor sin control remoto	
Ajuste de definiciones del sensor con control remoto	
<b>MANTENIMIENTO</b>	<b>37</b>
Instrucciones para la limpieza del filtro	
Cuidados y limpieza de acabados cromado y especiales	
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	<b>39</b>
<b>GARANTÍA</b>	<b>45</b>



**531738111**

Grifo con sensor  
de empotrar a pared

**531739111**

Grifo con sensor de empotrar  
a pared y caja para montaje

## // DATOS TÉCNICOS

**Suministro de energía:** transformador de 9V

**Presión de funcionamiento de agua:** 0,5-8,0 bar (7,0-116 PSI). Si la presión es mayor a los 8 bar, use un reductor de presión para reducirla.

**Suministro de agua caliente:** 70°C máx.

**Alcance de sensor establecido:** 220 mm (adjustable)

**Alcance mínimo del sensor:** 80 mm

**Alcance máximo del sensor:** 300 mm

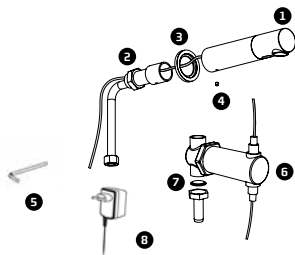
**Modo de seguridad:** Si el sensor está cubierto más de 90 segundos, el flujo de agua se interrumpe automáticamente.

## //CONTENIDO DEL EMBALAJE

Familiarícese con los nombres de las parte y confirme que todas las partes vengan incluidas.

531738111

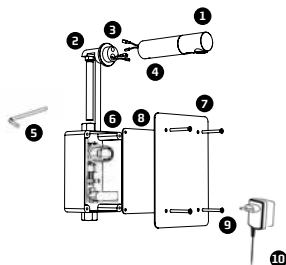
Grifo con sensor de empotrar a pared



- ① 1x Grifo (Incluye unidad electrónica)
- ② 1x Base del grifo al muro
- ③ 1x Contratuerca para muro
- ④ 1x Tornillo M4x6 para fijación
- ⑤ 1x Llave allen
- ⑥ 1x Kit de la válvula solenóide (incluye filtro)
- ⑦ 1x Filtro
- ⑧ 1x Transformador

531739111

Grifo con sensor de empotrar a pared y caja para montaje



- ① 1x Llave (Incluye unidad electrónica)
- ② 1x Base de la llave al muro
- ③ 1x Contratuerca para muro
- ④ 1x Tornillo M4x6 para fijación
- ⑤ 1x Llave allen
- ⑥ 1x Caja para montaje incluye válvula solenoide y filtro
- ⑦ 1x Panel definitivo
- ⑧ 1x Panel de protección temporal
- ⑨ 4x Tornillos
- ⑩ 1x Transformador

**Material necesario a la instalación no incluido:**  
tubo rígido y conductor para cable del transformador.

**Verificación del contenido del embalaje:**

Separe todas las partes del embalaje y revise cada parte con la sección “Contenido del embalaje”. Preste atención a las variaciones de los diferentes modelos. Asegúrese de tener consigo todas las partes antes de desechar cualquier material del embalaje. Si falta alguna de las partes, no intente instalar el grifo electrónico Tube, hasta que obtenga las partes faltantes.

**Advertencias:**

Para evitar problemas de reflejo, se recomienda mantener una distancia mínima de 300 mm entre el grifo y el fondo del lavabo.

**Preparación para la Instalación:**

**Lave a fondo las tuberías de agua antes de instalar el grifo. No permita que suciedad, cinta de teflón, ni partículas metálicas se introduzcan en el grifo. Corte el suministro de agua.**

**Importante:**

Todas las plomerías deben instalarse de acuerdo con los códigos y reglamentos aplicables.

531738111

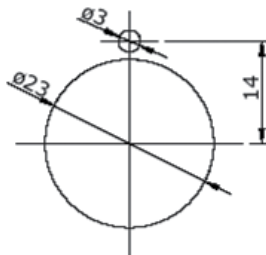
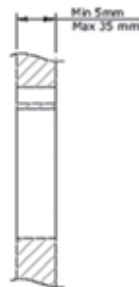
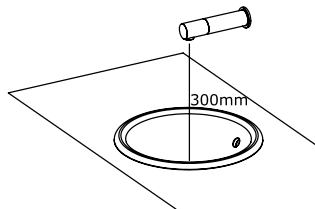
Grifo con sensor de empotrar a pared

APLICACIÓN EN PANELES RÍGIDOS MÓVILES O DE ACCESO ANTERIOR DE ANCHURA MÍNIMA DE 5 MM. Y NO SUPERIOR A 35 mm.

## paso 1º

### retire todo el equipo de ensamblaje

- 1 – Cierre el suministro del agua. Abra un orificio en el muro donde quiere instalar el grifo, guardando una distancia no menor a 300 mm entre el grifo y el fondo del lavabo para evitar problemas de reflejo
- 2 – Haga pasar el flexible, la base y el cable a través de la pared.
- 3 – Fije la base por detrás de la pared con la tuerca hexagonal y la arandela.
- 4 – Ensamble la contratuerca para muro en la base.
- 5 – Jale los cables de la fuente de energía y los cables del sensor fuera de la base de la llave. Fije el grifo insertando el niple a la base del mismo, asegurándose que este area se encuentra completamente limpia antes de continuar. Atornille el opresor con la llave allen, asegúrese que esté en dirección del lavabo.



### paso 2º

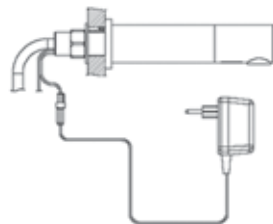
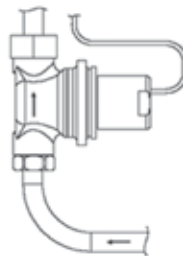
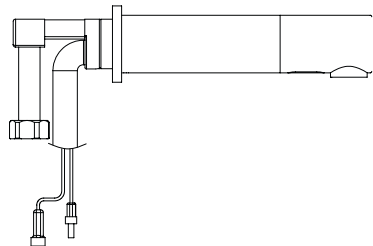
#### instalación del grifo

- 1 – Conecte el flexible al kit de la válvula solenoide.
  - 2 – Conecte la entrada de agua al niple del kit de la válvula solenoide. La entrada y salida de agua deben seguir las flechas indicativas del kit de la válvula solenoide.
- Nota:** asegúrese de que el filtro se encuentre entre el kit de la válvula solenoide y el niple.
- 3 – Conecte los conectores del cable de la unidad electrónica al cable de la válvula solenoide.
  - 4 – Abra el suministro de agua.
  - 5 – Asegúrese de que no existen fugas.

### paso 3º

#### conecte el suministro de agua

- 1 – Conecte el otro cable de la unidad electrónica al transformador. Conecte el transformador al enchufe de corriente.
- Importante: después de conectar el suministro de energía espere unos segundos antes de activar el grifo para evitar entrar en modo de ajuste.



531739111

Grifo con sensor de empotrar a pared y caja para montaje

APLICACIÓN EN PAREDES DE ALBAÑILERÍA

## paso 1º

### retire todo el equipo de ensamblaje

**1** – Cierre el suministro del agua. Abra un orificio en el muro de acuerdo a las dimensiones de la caja para montaje, de la base del grifo, del tubo rígido y del conductor de los cable de la unidad electrónica y de la fuente de alimentación.

**2** – Para evitar problemas de reflejo guarde una distancia no menor a 300mm entre el grifo y el fondo del lavabo.

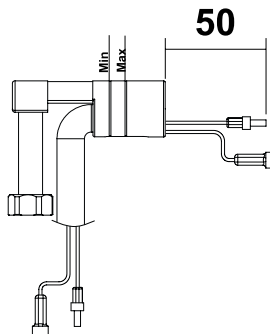
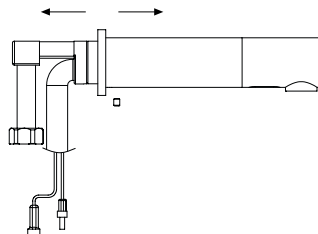
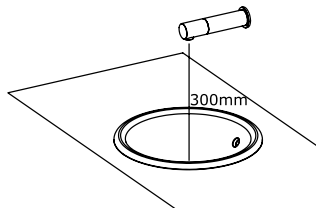
**3** – Introduzca la caja dentro del muro. Conecte el suministro de agua al niple que se encuentra localizado en la parte de abajo de la caja.

**4** – Separe la base del cuerpo del grifo desatornillando el tornillo M4x6. Empuje los cables de la unidad electrónica y de la fuente de alimentación fuera de la base del grifo.

**5** – Haga pasar el conductor de los cables de la unidad electrónica y de la fuente de energía en el agujero de mayor diámetro de la base..

**6** – Aisle el extremo de la base y los cables para no dañar el alojamiento de la llave.

**7** – Ensamble el tubo rígido al niple que se encuentra en la entrada de la caja de empotrar a pared y a la base superior del grifo.



**Importante:** la base debe quedar en posición horizontal y perpendicular a la pared y debe instalarse de manera tal que cuando el muro esté terminado con el recubrimiento, éste se encuentre dentro de los rangos mínimos y máximos marcados en la base.

**8** – Empuje los cables de la unidad electrónica y de la fuente de energía a través del conductor para el interior de la caja.

**9** – Conecte el cable de la unidad electrónica de la base al cable del solenoide.

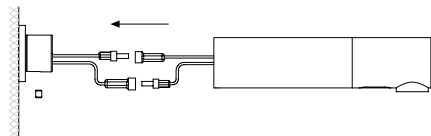
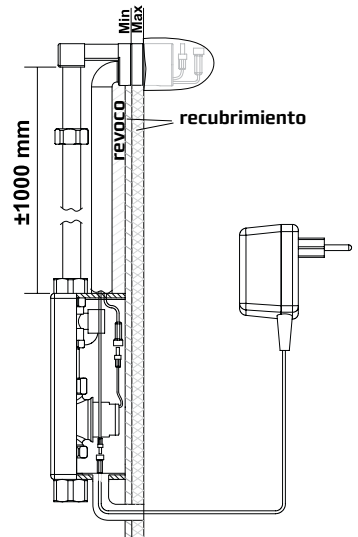
**10** – Conecte el transformador cerca de la toma de corriente y oculte el cable dentro de la caja. Proteja la parte del cable que pasa la pared con un conductor de cable.

**11** – Conecte el cable del suministro a la unidad electrónica al transformador.

**12** – Ensamble el panel de protección temporal a la caja.

**13** – Una vez que se hayan terminado los trabajos de electricidad, la instalación hidráulica y el recubrimiento (azulejos), retire la aislación de protección de la base y ensamble la contratuerca para muro en la base.

**14** – Conecte los cables de la unidad electrónica y de la fuente de energía a los cables provenientes del grifo. Asegúrese que este área se encuentre completamente limpia antes de continuar. Atornille el opresor con la llave allen, asegúrese que el aireador esté en dirección del lavabo.





## paso 2º

### conectar la entrada de agua

- 1 – Una vez que se hayan terminado los trabajos de electricidad, la instalación hidráulica y el recubrimiento (azulejos), quite el panel de protección temporal.
- 2 – Conecte el transformador al enchufe de corriente. Ahora ensamble el panel a la pared asegurándolo con los 4 tornillos.

## paso 3º

### conectar la fuente de energía

- 1 – Abra el suministro de energía.
- 2 – Asegúrese de que no existan fugas. Después de conectar el suministro de energía espere unos segundos antes de activar el grifo para evitar entrar en modo de ajuste.

**Nota:** Este grifo incluye un aireador especial que permitirá ajustar la dirección del caudal de agua en el emplazamiento para evitar salpicaduras de agua, en caso de ser necesario. Para cambiar el ángulo del flujo de agua, simplemente mueva el plato oscilante ajustable pulsándolo suavemente.



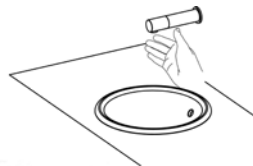
El alcance de detección es la mayor distancia a la cual un objeto puede encontrarse del sensor para activar el grifo. El sensor viene ajustado de fábrica. Si es necesario, puede ajustarse de la manera que se indica a continuación:

### a. Ajuste de definiciones del sensor sin control remoto

- 1 – Desconecte del sensor el suministro de energía (desenchufa el transformador).
- 2 – Haga un corto circuito entre el (+) y el (-) del sensor. Para ello puede utilizar un destornillador u otro material conductor. Alternativamente active el sensor tres o cuatro veces después de desconectar el suministro de energía. No haga un corto circuito cuando el suministro de energía este conectado al sensor.
- 3 – Reconecte el suministro de energía al sensor .
- 4 – Para ingresar al modo de ajuste, coloque la mano frente al sensor a una distancia de 2" (5cm) a 4" (10 cm) dentro de los 5 segundos siguientes a la reconexión del suministro de energía.

**Nota:** Si no coloca la mano frente al sensor después de conectar el suministro, el sensor no entrará al modo de ajuste y continuará la regulación previa.

- 5 – Cuando el sensor ingrese al modo de ajuste y su mano esté frente al sensor, aparecerá una luz roja con un parpadeo lento en el ojo del sensor.
- 6 – Mantenga su mano frente al sensor hasta que el parpadeo lento se convierta en un parpadeo rápido. En este momento mueva la mano a la distancia deseada del sensor y espere hasta que la luz roja deje de parpadear.
- 7 – Al apagarse la luz roja se haya apagado, el sensor quedará ajustado a la distancia requerida.
- 8 – Si la distancia que ha fijado no es satisfactoria repita los pasos 1 a 7.



Este producto fue suministrado con un Sensor Auto-Ajustable. El alcance ideal del sensor para el local de instalación se ajustará automáticamente.

**Sólo en caso de ser necesario, use el control remoto para ajustar el alcance del sensor de la siguiente forma:**

### **Alcance de detección:**

El alcance de detección se refiere a la máxima distancia en la que un objeto puede estar localizado para poder activar el sistema.

En todos los productos con infrarrojos sanindusa, el alcance del sensor puede cambiarse usando este botón del control remoto.

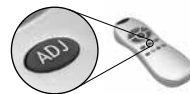
Sostenga el control remoto recto frente al sensor a una distancia de aproximadamente 4" (10cm). Seleccione la función RANGE pulsando una vez el botón de la función. La luz roja del sensor parpadeará rápidamente. En esta etapa, puede aumentar o disminuir el alcance del sensor pulsando el botón (+) o el botón (-), cada pulsación aumentará o disminuirá un nivel.



Una vez que haya cambiado el alcance de detección con el control remoto, esta distancia será memorizada por el sensor, aún cuando la fuente de energía esté desconectada. Para volver al modo de auto-ajuste use solamente el botón ADJ.

### **Acceso al modo de auto-ajuste:**

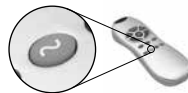
Verifique que no haya objetos en frente del sensor. Pulse el botón ADJ. Cuando se detecte un parpadeo intermitente de la luz roja del sensor, retire la mano que sostiene el control remoto del área del sensor. El alcance ideal del sensor para el local de la instalación se ajustará automáticamente. Una vez que se haya llevado a cabo el auto-ajuste, la válvula solenoide se abrirá y cerrará por 1 segundo indicando que el alcance del sensor fue establecido y el producto quedó listo para ser usado.



### Ajuste de otras configuraciones con el control remoto:

#### Tiempo de flujo corto (sólo en fluxómetros) :

Esta función determina el tiempo de descarga del agua después que el usuario abandona el inodoro y después de haber estado en frente del sensor por menos de un minuto. Si fuese necesario, el tiempo de media descarga puede modificarse de la siguiente manera: pulse el botón wave (con la imagen de una onda). Espere hasta que en el sensor óptico se vea parpadear la luz roja. Enseguida pulse + para aumentar el tiempo de flujo y - para reducirlo.



#### Tiempo de flujo completo (sólo en fluxómetros) :

Esta función determina el tiempo de la descarga del agua después que el usuario abandona el inodoro y después de haber estado en frente del sensor por un minuto o más tiempo. Pulsar el botón waves (con la imagen de dos ondas). Espere hasta que en el sensor óptico se vea parpadear la luz roja. Enseguida pulse (+) para aumentar el tiempo de flujo y (-) para reducirlo.



#### Tiempo de reaccion/activación:

el tiempo de reacción evita activaciones indeseadas. Esto puede ocurrir, por ejemplo, si una persona pasa cerca del inodoro sin la intención de usarlo. Gracias a la programación del tiempo de reacción/activación, el sensor sólo activará el sistema si el usuario es detectado por el espacio de tiempo pre-programado en segundos. Si fuese necesario, el tiempo de reacción/activación podrá modificarse de la siguiente manera: pulse el botón in (tiempo de reacción/activación). Espere hasta que en el sensor óptico se vea parpadear la luz roja. Enseguida pulse (+) para aumentar el tiempo de reacción/activación y (-) para reducirlo.



#### Tiempo de retraso:

Esta función permite modificar el intervalo de tiempo que transcurre desde que el utilizador abandona el inodoro hasta que se inicia la descarga de agua. En este caso, un tiempo de retraso cercano a 0 no dará al usuario la posibilidad de alejarse del sanitario. Un aumento del tiempo de retraso hará que el usuario experimente más comodidad, pero debe tenerse en consideración un alto tráfico de usuarios. En caso de ser necesario, el tiempo de retraso podrá modificarse de la siguiente manera: Pulse el botón OUT. Espere hasta que en el sensor óptico se vea un rápido parpadeo de la luz roja. Enseguida pulse (+) para aumentar el tiempo de retraso y (-) para reducirlo.



### **Función de apagado temporal:**

Esta función es ideal para realizar cualquier tipo de actividad en frente del sensor sin activar el sistema (por ejemplo, limpieza).

La válvula de descarga quedará cerrada por 1 minuto cuando se presione este botón una vez. Para cancelar esta función y volver al funcionamiento normal pulse el botón ON/OFF otra vez y espere 1 minuto.



### **Botón de reajuste:**

Esta función restaura las configuraciones originales de fábrica. En caso de ser necesario, pulse el botón RESET y sin soltarlo, pulse una vez el botón (+).



## **Instrucciones para la limpieza del filtro**

Estos grifos están provistos de uno o dos filtros de acero inoxidable que impiden la entrada de partículas extrañas en las tuberías. Si el flujo de agua disminuye, puede deberse a que el o los filtros están obstruidos. Los filtros pueden limpiarse como se indica a continuación:

### **531738111**

Grifo con sensor de empotrar a pared

- 1 – Cierre el paso del agua.
- 2 – Desconecte la alimentación de agua del niple y quite el filtro.
- 3 – Lave el filtro bajo un chorro de agua.
- 4 – Reensamble las piezas.
- 5 – Reconecte el suministro de agua.
- 6 – Asegúrese de que no existan fugas de agua.

**531739111**

Grifo con sensor de empotrar a pared y caja para montaje

- 1** – Cierre el paso del agua por medio de la llave angular.
- 2** – Retire los tornillos del panel. Cierre la válvula de paso.
- 3** – Desensamble la válvula solenoide, abriendo las tuercas.
- 4** – Quite el filtro y lávelo bajo un chorro de agua.
- 5** – Reensamble el filtro.
- 6** – Reensamble la válvula solenoide.
- 7** – Abra la válvula de paso y ajuste la capacidad de flujo
- 8** – Asegúrese de que no existan fugas de agua y reensamble el panel atornillandolo para su fijación

**Cuidados y limpieza de acabados cromo y especiales**

No use lana de acero, estropajo de aluminio ni productos para la limpieza que contengan alcohol, ácidos, abrasivos o similares. El uso de productos o sustancias de limpieza o de mantenimiento prohibidos puede dañar la superficie del grifo. Para la limpieza de la superficie del grifo use solamente agua y jabón y seque con un paño o una toalla limpia.

Al limpiar los azulejos del cuarto de baño se deben proteger los grifos de las salpicaduras de productos de limpieza abrasivos.

**No sale agua del grifo****INDICADOR**

La luz roja en el sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

**CAUSA**

Alcance de detección inadecuado.

**SOLUCIÓN**

Ajústelo.

**INDICADOR**

La luz roja en el sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

**CAUSA**

La unidad está en “Modo de seguridad”.

## // SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### INDICADOR

La luz roja en el sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

### CAUSA

El sensor está captando reflejos del espejo ó de otro objeto.

### SOLUCIÓN

Elimine la causa del reflejo del espejo ò de otro objeto.

### INDICADOR

La luz roja en el sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

### CAUSA

Los conectores de la unidad electrónica y el solenoide están desconectados.

### SOLUCIÓN

Una los conectores de la unidad electrónica al solenoide.



**INDICADOR**

La luz roja en el sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

**CAUSA**

Residuos u óxido en el solenoide.

**SOLUCIÓN**

Desatornille el solenoide, retire la brida y el resorte del solenoide y límpielos. Cuando vuelva colocar la brida, asegúrese de que el resorte esté en posición vertical.

**INDICADOR**

La luz roja en el sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

**CAUSA**

El orificio central en el diafragma está tapado o dañado.

**SOLUCIÓN**

Limpie el orificio o reemplace el diagrama.

## // SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### INDICADOR

La luz roja en el sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

### CAUSA

La presión del suministro de agua es mayor de 8 bar.

### SOLUCIÓN

Reduzca la presión del suministro de agua.

**El flujo de agua no se detiene\***

\* el flujo de agua parará en 90" segundos [tiempo de seguridad]

### INDICADOR

La luz roja en el sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

### CAUSA

La presión de suministro de agua es menor de 8 bar y aún así la presión en el cuerpo de grifo es más alta. Esta situación puede ser causada por un aumento repentino de la presión de suministro de agua al que la válvula antirretorno le impide bajar, aún después de que la presión de suministro de agua haya disminuido por debajo de 8 bar.

### SOLUCIÓN

Cierre el suministro de agua y destornille una de las tuberías flexibles para reducir la presión que está bloqueada en el producto.

### INDICADOR

El sensor parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

### CAUSA

Residuos u óxido en el diafragma o diafragma dañado.

### SOLUCIÓN

Limpe el orificio o sustituya el diafragma.

**INDICADOR**

La luz roja del sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

**CAUSA**

El sensor está sucio o cubierto.

**SOLUCIÓN**

Limpie o elimine la causa de interferencia.

**INDICADOR**

La luz roja en el sensor no parpadea cuando las manos del usuario están dentro del alcance del sensor.

**CAUSA**

El sensor está captando reflejos del espejo o de otros objetos.

**SOLUCIÓN**

Reduzca el alcance del sensor o elimine la causa del reflejo.

**Flujo de agua disminuido****CAUSA**

El filtro o aireador está obstruido.

**SOLUCIÓN**

Retire el filtro y/o aireador limpio y reinstalelo.

SANINDUSA garantiza que los grifos electrónicos, válvulas de descarga y controles estarán libres de defectos en el material y mano de obra dentro del periodo de uso normal de dos años, contados a partir de la fecha de adquisición del producto.

En caso de encontrarse algún defecto durante este tiempo, SANINDUSA reparará, proveerá un repuesto o producto, o realizará los ajustes adecuados. Daños causados por accidente, mal uso, o abuso no están cubiertos por esta garantía. Un cuidado y una limpieza inadecuados invalidarán la garantía. Debe entregarse a SANINDUSA la prueba de compra (recibo de venta original) con todas las reclamaciones de garantía.

SANINDUSA no es responsable por gastos de mano de obra, instalaciones, u otros costes adicionales o derivados que no sean los especificados arriba. En ningún caso la responsabilidad de SANINDUSA excederá el precio de compra del grifo, válvula o control.

Si considera que tiene una reclamación de garantía, contacte a su Distribuidor SANINDUSA, Comerciante o Contratista de Fontanería. Por favor asegúrese de proporcionar toda la información pertinente sobre su reclamo, incluyendo una descripción completa del problema, el producto, número del modelo, la fecha en que el producto fue comprado, a quién se compró el producto y la fecha de su instalación. También adjunte el recibo original.

SANINDUSA Y/O EL VENDEDOR DECLINAN CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, COMPLEMENTARIOS O DERIVADOS. Esta garantía excluye daños en el producto debidos a errores de instalación, mantenimiento incorrecto, desgaste y rotura, batería, composición del agua, abuso del producto o mal empleo del producto, sea éste realizado por el contratista, Compañía de Servicio o el consumidor. Esta garantía no cubre daños en el producto causados por lo siguiente:

- // Instalación incorrecta y/o colocación incorrecta de los tubos de abastecimiento/alimentación;**
- // Presiones o temperaturas que excedan los límites recomendados;**
- // Manipulación inapropiada, adulteraciones, mantenimiento deficiente o poco frecuente;**
- // Cuerpos extraños, suciedad o incrustaciones provenientes del suministro de agua.**





# índex

instruções de montagem e manutenção  
instrucciones de montaje y manutención  
**mounting instructions and maintenance**  
notice de montage et de maintenance

<b>TECHNICAL DATA</b>	<b>48</b>
<b>PACK CONTENTS</b>	<b>49</b>
531738111 // Electronic tap without box	
531739111 // Electronic tap with box	
<b>PRE-INSTALLATION INFORMATION</b>	<b>50</b>
<b>FAUCET INSTALLATION</b>	<b>51</b>
<b>RANGE ADJUSTMENT</b>	<b>56</b>
Adjusting the sensor range	<b>57</b>
Adjusting the sensor range with a remote control - optional	
<b>MAINTENANCE</b>	<b>59</b>
Filter cleaning instructions	<b>60</b>
Care and cleaning of chrome and special finishes	
<b>TROUBLE SHOOTING</b>	<b>61</b>
<b>WARRANTY</b>	<b>67</b>



**531738111**

Electronic tap without box

**531739111**

Electronic tap with box

## // TECHNICAL DATA

**Power supply:** 9V transformer

**Recommended water pressure:** 0,5-8,0 bar (7,0-116 PSI). With water pressure of more than 8 bar, use a pressure reducing valve for reduction.

**Hot water temperature:** max. 70°C

**Preset sensor range:** 220 mm (adjustable)

**Minimum sensor range:** 80 mm

**Maximum sensor range:** 300 mm

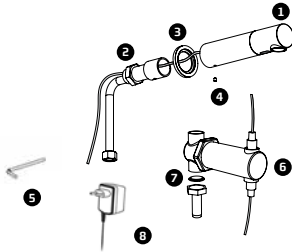
**Security mode:** If the sensor is covered for more than 90 seconds, the water flow is interrupted automatically.



Familiarize yourself with the part names and confirm that the parts are included.

531738111

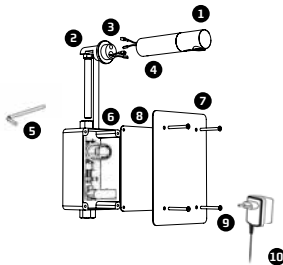
Electronic tap without box



- 1 1x Spout and attachments (incl. Electronic unit)
- 2 1x Base
- 3 1x Wall rosette
- 4 1x M4x6 screw
- 5 1x Allen Key
- 6 1x Solenoid housing kit with filter adaptor
- 7 1x Filter
- 8 1x Transformer

531739111

Electronic tap with box



- 1 1x Spout and attachments (incl. Electronic unit)
- 2 1x Base
- 3 1x Wall rosette
- 4 1x M4x6 screw
- 5 1x Allen Key
- 6 1x Box mounting pack (incl. Solenoid valve and filter)
- 7 1x Panel
- 8 1x Temporary protective cover
- 9 4x Screws
- 10 1x Transformer

**Required (not supplied):**

rigid pipe, cables sleeve for the transformer cable.

### **Check contents:**

Separate all parts from the packaging and check each part with the "Pack contents" section. Pay attention to the different models variations. Make sure all parts are accounted for before discarding any packaging material. If any parts are missing, do not attempt to install your electronic faucet until obtain the missing parts.

### **Warnings:**

Do not install the faucet facing a mirror or any other electronic system operated by an infra-red sensor. To prevent reflection problems, it is recommended to keep a minimum distance of 1,5 meters between the faucet and any other objects.

### **Preparation for installation:**

**Flush water supply lines thoroughly before installing the faucet. Do not allow dirt, Teflon tape or metal particles to enter the faucet. Shut off water supply.**

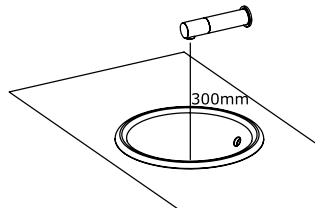
### **Important:**

All plumbing is to be installed in accordance with applicable codes and regulations.

531738111

Electronic tap without box

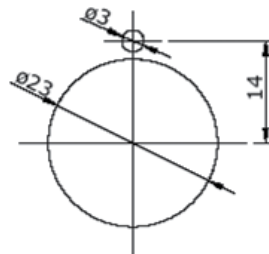
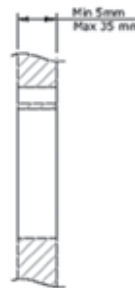
EMPLOYED ON REMOVABLE RIGID PANELS OR BACK ACCESS OF 5MM MINIMUM THICKNESS AND NOT SUPERIOR TO 35mm.



## step 1<sup>o</sup>

### remove all mounting hardware

- 1 – Shut off water supply. Cut a hole at the place you want to install the spout of the tap. Keep a distance of not less than 300 mm between the bottom of the washbasin and the spout to avoid reflection problems.
- 2 – Insert the flexible hose, the cable and the base through the wall.
- 3 – Fix the base, behind the wall with the hexagonal nut and the disk.
- 4 – Insert the wall rosette through the base.
- 5 – Fix the tubular spout by inserting the nipple into the base. Make sure that this area is clean before proceeding. Scur the screw with the allen key. Make sure that the aerator at the spout will be installed facing the washbasin.



### step 2<sup>o</sup>

#### connecting the water supply

**1** – Fit the flexible pipe coming from the base to the solenoid valve housing.

**2** – Fit the water supply inlet to the adapter at the solenoid valve housing.

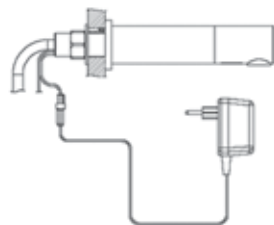
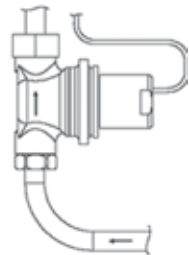
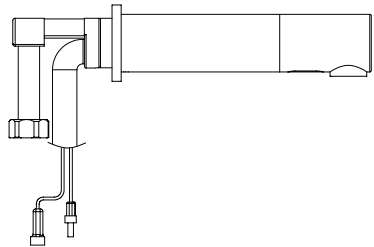
Inlet and outlet should follow the indicating arrow at the solenoid housing.

**Note:** make sure the filter is located between the solenoid housing and the adapter.

**3** – Connect the cable coming from the electronic unit to the solenoid valve.

**4** – Turn on the central water supply.

**5** – Check for leaks.



### step 3<sup>o</sup>

#### connecting the power source

**1** – Connect the other cable coming from the electronic unit at the base to the transformer. Plug the transformer into the electricity socket.

531739111

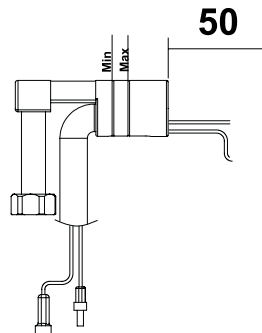
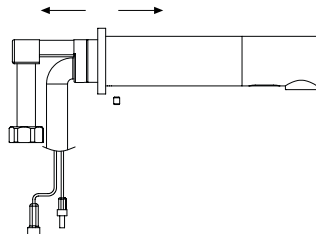
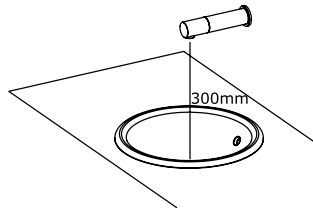
Electronic tap with box

TO BE EMPLOYED ON MASONRY WALLS

## paso 1<sup>o</sup>

### remove all mounting hardware

- 1 – Shut off the water supply.
- 2 – Cut an adequate opening in the wall for the dimensions of the box, the cables sleeve, the rigid pipe and the base (at the place where you want to install the spout). To avoid reflection problems keep a distance of not less than 300 mm between the spout and the sink.
- 3 – Insert the box through the wall. Connect the water supply pipe to the nipple at the bottom of the box.
- 4 – Separate the faucet body base by unscrewing the M4X6 bolt. Disconnect the wires from the electronic unit and from the power source of the base of the water-outlet wires.
- 5 – Insert the electronic unit and power source wire passing through tubes in the hole of larger diameter of the base.
- 6 – Pull the electronic unit wires from and the ones of the power source to the outside of the base.
- 7 – Isolate the base end and the wires to in order not to damage the faucet lodging.



**8** – Mount the base through the wall opening. Assemble the rigid pipe from the nipple at the box to the inlet at the base.

**Important:** the base should be installed so that it remains on the horizontal, perpendicular to the wall and that the outside surface of the finished wall falls between the minimum and maximum lines marked at the base.

**9** – Pull the cable of the power supply and the sensor cable coming from the base to the inside of the box.

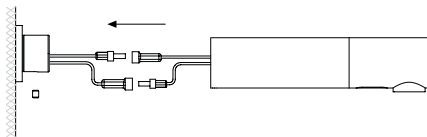
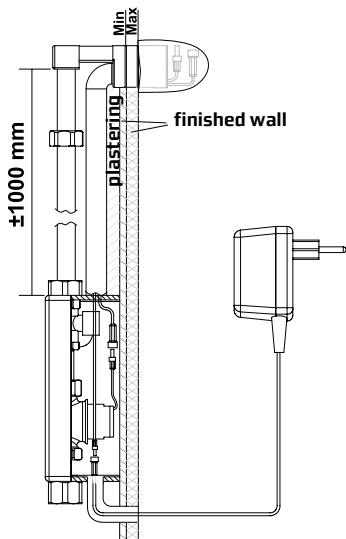
**10** – Connect the electronic unit's connector coming from the base to the solenoid's connector.

**11** – Place the transformer near the electricity plug and hide the wire inside the box. Protect the portion of the wire which runs through the wall with a tube.

**12** – Connect the power supply connector from the electronic unit from the base to the transformer. Assemble the temporary protective cover to the box.

**13** – Once the Works on electricity, plumbing and tiles have been finished, insert the wall rosette through the base.

**14** – Connect the cable leading to the solenoid and the power supply cable at the spout to those at the base. Fix the spout by inserting the nipple into the base. Make sure that this area is clean before proceeding. Secure the screw with the allen key. Make sure that the aerator at the spout will be installed facing the washbasin.



## step 2<sup>o</sup>

### connecting the power source

- 1 – Once the works on electricity, plumbing and tiles have been finished, remove the temporary protective cover.
- 2 – Plug the transformer into the electricity socket. Assemble the wall cover panel by screwing the four screws.

## step 3<sup>o</sup>

### connecting the water supply

- 1 – Turn on the central water supply.
- 2 – Check for leaks.  
After connecting the power source, wait a few seconds before activating the faucet to avoid entering into “adjusting mode”.

**Note:** This faucet includes a special aerator that allows you to adjust the water stream direction on site in order to prevent water splashing if needed. To change the angle of the water stream, simply move the adjustable tilting plate by pressing it smoothly.



## // RANGE ADJUSTMENT

The sensor range is the range an object can be away from the sensor in order to activate the faucet. The sensor is factory preset. If necessary, it can be adjusted as follows:

### a. Adjusting the sensor range without remote control

1 – Disconnect the power supply, transformer, from the sensor.

2 – Make a short circuit between the (+) and the (-) of the sensor. You can use a screw driver or another conductor material to make this short circuit. Alternatively, after disconnecting the power supply, activate the sensor three or four times. Do not make a short circuit on the power supply or on the sensor when the power supply is connected to the sensor.

3 – Reconnect the power supply to the sensor.

4 – To enter into the adjusting mode, put your hand in front of the sensor at a distance of 2" (5cm) to 4" (10 cm) within 5 seconds after the reconnection of power supply.

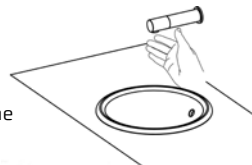
5 – When the sensor enters into adjusting mode and your hand is in front of the sensor, a slow flashing of the red light at the front of sensor will occur.

**Note:** If you will not put your hand in front of the sensor after connecting the power supply, the sensor will not enter into adjusting mode and the previous setting will return.

6 – Keep your hand in front of the sensor until the slow flashing changes into quick flashing. At this point move your hand to required distance from the sensor and wait until the red light will stop flashing,

7 – When the red light has turned off, your sensor has been adjusted to the required distance.

8 – Check the distance you have set and if it is not satisfactory, repeat steps 1-7.





This flush valve was supplied with Stern's new Self Adjusting Sensor. The ideal detection range for the specific location will be set automatically.

**Only if necessary, use the remote control to adjust the sensor range as follows:**

### **Detection range:**

The detection range is the maximum distance at which an object can be located to be able to activate the system.

In all SANINDUSA infrared products, the sensor range may change using this button on the remote control.

Hold the remote control straight in front of the sensor in a distance of about 4" (10cm). Choose the function RANGE by pressing once at the range function button. After pressing this function button, a quick flashing of the red light at the front of the sensor will occur. At this stage, you can increase or decrease the sensor range by pressing the (+) or the (-) buttons, every push will increase or decrease one level.



Once you have changed the detection range with the remote control, this distance will be remembered by the sensor, even if the power source is disconnected. To get back to the self adjustment mode, use the ADJ button only

### **Self adjustment mode:**

Check that no objects are in front of the sensor. Press the ADJ button. Once a quick flashing of the red light of the sensor eye is perceived, remove your hand holding the remote control from the sensor area. The ideal sensor range for the specific location will be set automatically. Once the self adjustment has taken place the solenoid valve will be opened and closed for 1 second as an indication that the ideal sensor range was set and the product is ready for use.

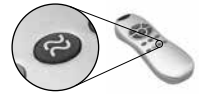


**Adjusting other settings with the remote control:****Short flow time (only in flow meters) :**

This function determines the water flushing time once the user leaves the W.C. after being present in front of the sensor for less than a minute. If required, the short flow time can be modified as follows: Press the one wave button. Wait until a quick flashing of the red light of the sensor eye is perceived. Then, press (+) to increase the flow time and (-) to reduce it.

**Full flow time (only in flow meters) :**

This function determines the water flushing time once the user leaves the W.C. after being present in front of the sensor for a minute or more. Press the two waves button. Wait until a quick flashing of the red light of the sensor eye is perceived. Then, press (+) to increase the flow time and (-) to reduce it.

**Delay in time:**

The delay in time prevents unwanted activations. This can occur, for example, if a person passes close to the W.C. without the intention of using. Due to the delay in setting, the sensor will only activate the system if the user is detected for the preset amount of seconds. If required, the delay in time can be modified as follows: press the IN button. Wait until a quick flashing of the red light of the sensor eye is perceived. Then, press (+) to increase the delay in time and (-) to reduce it.

**Delay out time:**

This function allows modifying the time the flush valve will deliver water after the user leaves the W.C. In this case, a delay out time close to 0 will not give the user the possibility to be away from the sanitary. An increased delay out time will make the user experience more comfortable, but high traffic of users should be taken into consideration. If required, the delay out time can be modified as follows: Press the OUT button. Wait until a quick flashing of the red light at the sensor eye is perceived. Then, press (+) to increase the delay out time and (-) to reduce it.



**Temporary off function:**

This function is ideal to perform any kind of activity in front of the sensor without operating the system (for example, cleaning).

The flush valve will remain shut for 1 minute when this button is pressed once.

To cancel this function and to return to normal operation press the On/Off button again or wait 1 minute.

**Reset button:**

This function restores all the factory settings except for the sensor range. If required, press the Reset button and without releasing it, press the (+) button once.

Note: To enter the self adjusting mode, use the ADJ button. To change the sensor range, use the RANGE button.

**Filter cleaning instructions**

This mixer is provided with one/two stainless steel filter(s) preventing foreign particles to enter the lines. If the water flow has decreased, this may be because the filter(s) is (are) clogged. The filter(s) can be cleaned as follows:

**531738111**

Electronic tap without box

- 1 – Shut-off the water shut off valve.
- 2 – Disconnect the water supply pipe from the adaptor and disassemble the filter from it.
- 3 – Wash the filter under running water.
- 4 – Reassemble the parts.
- 5 – Restore the incoming water supply.
- 6 – Make sure that there is no water leakage.

### 531739111

Electronic tap with box

- 1 – Release the screws at the panel and remove it. Turn off the regulating valve.
- 2 – Disassemble the solenoid valve by opening the nuts.
- 3 – Remove the filter and wash it under running water.
- 4 – Reassemble the parts.
- 5 – Turn on the regulating valve and adjust the flow capacity.
- 6 – Make sure that there is no water leakage.
- 7 – Re-assemble the wall cover panel.

### Care and cleaning of chrome and special finishes

Do not use steel wool or cleansing agents containing alcohol, acid, abrasives, or the like. Use of any prohibited cleaning or maintenance products or substances could damage the surface of the faucet.

For surface cleaning of faucet use only soap and water, then wipe dry with clean cloth or towel. When cleaning bathroom tile, the faucets should be protected from any splattering of harsh cleansers.

**No water coming out of the tap****INDICADOR**

Red light in the sensor does not flash when user's hands are within the sensor's range.

**CAUSE**

Range is too short or too long.

**SOLUTION**

Increase or decrease the range.

**INDICATOR**

Red light in the sensor does not flash when user's hands are within the sensor's range.

**CAUSE**

Unit is in "Security Mode".

## //TROUBLE SHOOTING

### INDICATOR

Red light in the sensor does not flash when user's hands are within the sensor's range.

### CAUSE

Sensor is picking up reflections from mirror or other object.

### SOLUTION

Eliminate cause reflection.

### INDICATOR

Red light in the sensor flashes when user's hands are within the sensor's range.

### CAUSE

Connectors between the alactronic unit and solenoid are disconnected.

### SOLUTION

Connect the electronic unit connectors to the solenoid.

**INDICATOR**

Red light in the sensor flashes when user's hands are within the sensor's range.

**CAUSE**

Debris or scale in solenoid.

**SOLUTION**

Unscrew solenoid, pull out the plunger and the spring from solenoid and clean them. Use scale remover material if needed. When replacing the plunger, please make sure that the spring is in vertical position.

**INDICATOR**

Red light in the sensor flashes when user's hands are within the sensor's range.

**CAUSE**

The central orifice in the diaphragm is plugged or the diaphragm is torn.

**SOLUTION**

Clean the orifice or replace diaphragm.

## //TROUBLE SHOOTING

### INDICATOR

Red light in the sensor flashes when user's hands are within the sensor's range.

### CAUSE

The water supply pressure is higher than 8 bar.

### SOLUTION

Reduce the water supply pressure.

### Water flow from spout does not stop

\* if the faucet will automatically shut off after 90" sec. [security mode]

### INDICATOR

Sensor flashes when user's hands are within the sensor's range.

### CAUSE

Debris or scale in diaphragm or the diaphragm is torn.

### SOLUTION

Clean the orifice or replace diaphragm.



**INDICATOR**

Red light in the sensor does not flash when user's hands are within the sensor's range.

**CAUSE**

Sensor is dirty or covered.

**SOLUTION**

Clean or eliminate cause of interference.

**INDICATOR**

Red light in the sensor does not flash when user's hands are within the sensor's range.

**CAUSE**

Sensor is picking up reflections from mirror or another object.

**SOLUTION**

Decrease the range or eliminate cause of reflection.

**Water floe diminished****CAUSE**

Filter or aerator is clogged.

**SOLUTION**

Remove, clean and reinstall.

SANINDUSA garantie que les robinets électroniques, vanne de chasse et commandes n'ont pas de défauts en termes de matériel et de main-d'œuvre pendant la période d'utilisation normale de deux ans, à partir de la date d'acquisition du produit.

Si un défaut est détecté pendant cette période, SANINDUSA réparera, remplacera une partie du produit ou le produit lui-même, ou fera les ajustements adéquats. Un endommagement causé par accident, mauvaise utilisation, ou abus n'est pas couvert par cette garantie. Entretien et nettoyages non adéquats annuleront la garantie. La preuve d'achat (ticket d'achat original) doit être fournie à SANINDUSA accompagnée de toutes les réclamations de garantie.

SANINDUSA n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installations, ou d'autres coûts supplémentaires qui ne soient pas spécifiés ci-dessus. En aucun cas, la responsabilité de SANINDUSA dépassera le prix d'achat du robinet, vanne ou commande.

Si vous considérez avoir une réclamation de garantie, contactez votre Distributeur SANINDUSA, Commerçant ou Entreprise de Plomberie. Nous vous prions de fournir toute l'information pertinente concernant votre réclamation, comprenant une description complète du problème, produit, numéro du modèle, date d'acquisition du produit, à qui vous l'avez acheté et la date d'installation. Joignez également la facture originale.

SANINDUSA ET/OU LE VENDEUR DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Cette garantie exclue les dommages du produit causés par des erreurs d'installation, entretien incorrect, usure et rupture, pile, composition de l'eau, abus du produit ou mauvaise utilisation du produit, de la part d'un entrepreneur, d'une Entreprise de Services ou du consommateur. Cette garantie ne couvre pas des endommagements du produit causés par:

**// Installation incorrecte et/ou inversions des tuyaux d'approvisionnement/alimentation.;**

**// Pressions ou températures qui dépassent les limites recommandées;**

**// Manipulation inappropriée, manipulation frauduleuse, mauvais entretien ou peu fréquent;**

**// Corps étrangers, saleté ou incrustations provenant de l'approvisionnement d'eau.**





# índex

instruções de montagem e manutenção  
instrucciones de montaje y mantenimiento  
mounting instructions and maintenance  
notice de montage et de maintenance

<b>DONEES TECHNICAL</b>	<b>70</b>
<b>CONTENU DES EMBALLAGES</b>	<b>71</b>
531738111 // Robinet électronique au mur sans boîtier	
531739111 // Robinet électronique au mur avec boîtier	
<b>PRE-INSTALLATION INFORMATION</b>	<b>72</b>
<b>INSTALLATION DU ROBINET</b>	<b>73</b>
<b>AJUSTMENT DU RAYON D'ACTION</b>	<b>78</b>
Ajustement du rayon d'action de la cellule sans télécommande	<b>78</b>
Ajustement du rayon d'action de la cellule avec télécommande - optional	<b>79</b>
<b>MAINTENANCE</b>	<b>78</b>
Instructions pour le nettoyage du filtre	
Soins et nettoyage des chromes et spéciaux	
<b>SOLUTION DE PROBLÈMES</b>	<b>83</b>
<b>GARANTIE</b>	<b>88</b>



**531738111**

Robinet électronique  
au mur sans boîtier

**531739111**

Robinet électronique  
au mur avec boîtier

## //DONNEES TECHNICAL

**Source d'Alimentation:** transformateur 9V

**Pression d'Eau Opérationnelle:** 0.5 - 8.0 bar (7.0-116 PSI). Pour des pressions supérieures à 8 bar utiliser un réducteur de pression pour la réduire.

**Approvisionnement d'Eau Chaude:** max.70°C

**Rayon d'action pré réglé:** 220 mm (réglable)

**Rayon d'action minimum:** 80 mm

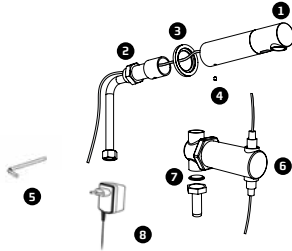
**Rayon d'action maximum:** 300 mm

**Mode de Sécurité:** Si la cellule est couverte à plus de 90 secondes, le flux d'eau est interrompu automatiquement

Familiarisez-vous avec le nom des composants et confirmez que tout est dans l'emballage.

531738111

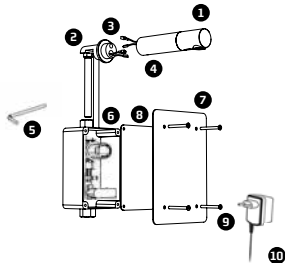
Robinet électronique au mur sans boîtier



- ① 1x Bec et accessoires (inclue l'unité électronique)
- ② 1x Base
- ③ 1x Enjoliveur
- ④ 1x Vis M4x6
- ⑤ 1x Clef Allen
- ⑥ 1x Placement du solénoïde avec adaptateur de filtre
- ⑦ 1x Filtre
- ⑧ 1x Transformateur

531739111

Robinet électronique au mur avec boîtier



- ① 1x Bec et accessoires (inclue l'unité électronique)
- ② 1x Base
- ③ 1x Enjoliveur
- ④ 1x Vis M4x6
- ⑤ 1x Clef Allen
- ⑥ 1x Placement du solénoïde avec adaptateur de filtre
- ⑦ 1x Couverture de protection définitive
- ⑧ 1x Boîtier de montage (inclue la vanne solénoïde et le filtre)
- ⑨ 4x Vis
- ⑩ 1x Transformateur

**Matériel nécessaire à l'installation non fourni:**  
gaine rigide et gaine de passage du fil du transformateur

### Vérification du contenu de l'emballage:

Séparez tous les composants et vérifiez le contenu de l'emballage conformément à la section «Contenu des Emballages ». Prêtez attention à la variation des composants pour chacun des modèles.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses avant de défaire l'emballage. S'il manque une pièce, n'essayez pas d'installer le robinet électronique Tube avant de l'obtenir.

### Avertissements:

Pour éviter des problèmes de reflet, il faut respecter une distance minimale de 300 mm entre le robinet et le fond du lavabo.

### Préparation pour l'installation:

**Faites couler beaucoup d'eau à travers de la plomberie avant d'installer le robinet. Ne laissez pas entrer des impuretés, du ruban de Teflon ou de particules métalliques dans le robinet. Fermez l'arrivée d'eau.**

### Important:

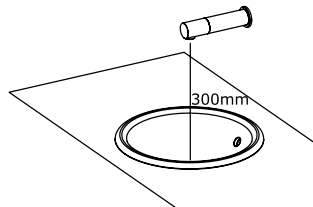
Toute la plomberie doit être installée selon les codes et normes en vigueur.



531738111

Robinet électronique au mur sans boîtier

APPLICATION SUR DES CLOISONS RIGIDES AMOVIBLES OU À ACCÈS AVANT D'ÉPAISSEUR MINIMALE DE 5mm ET NON SUPÉRIEURE À 35 mm.



## 1ère étape

### enlever toutes les pièces de montage

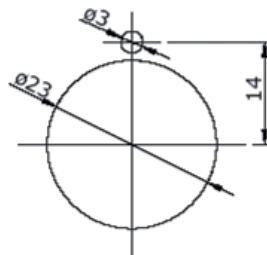
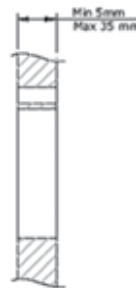
1 – Coupez l'arrivée d'eau. Faites un trou dans le mur là où vous désirez installer le bec du robinet, sauvegardant une distance minimale de 300 mm entre le robinet et le fond du lavabo pour éviter les problèmes de reflet.

2 – Faites passer le flexible, la base du robinet et le fil par le trou fait dans le mur.

3 – Fixez la base derrière le mur avec l'écrou hexagonal et la bride.

4 – Introduisez l'enjoliveur sur la base.

5 – Fixez le corps du robinet en plaçant la buse sur la base. Assurez-vous que les surfaces soient propres avant de continuer. Serrez la vis avec la clé Allen. Assurez-vous que la bouche de soufflage du tuyau se trouve dirigée vers le lavabo.



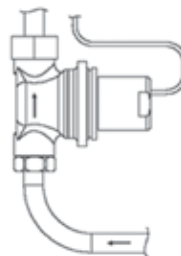
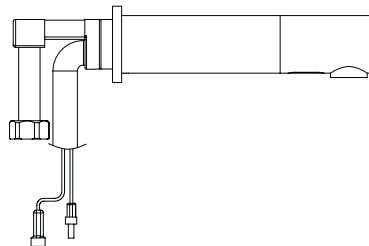
### 2ème étape

#### brancher l'arrivée d'eau

- 1 – Raccordez le flexible à l'emplacement de la vanne solénoïde.
- 2 – Branchez l'arrivée d'eau à l'adaptateur du placement de la vanne solénoïde  
L'entrée et la sortie de l'eau doivent suivre les flèches qui indiquent l'emplacement de la vanne solénoïde.

**Note:** assurez-vous que le filtre soit placé entre l'emplacement du solénoïde et l'adaptateur.

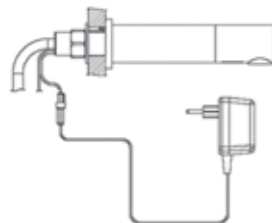
- 3 – Branchez le fil de l'unité électronique au fil de la vanne solénoïde.
- 4 – Ouvrez l'arrivée d'eau centrale.
- 5 – Assurez-vous de l'absence de fuites.



### 3ème étape

#### brancher la source d'alimentation

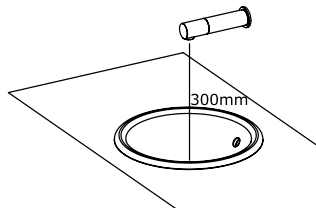
- 1 – Branchez l'autre fil de l'unité électronique au transformateur. Branchez le transformateur à la prise.  
Après avoir branché le secteur, attendez avant d'activer le robinet, de façon à éviter de connecter le mode d'ajustement.



531739111

Robinet électronique au mur avec boîtier

APPLICATION SUR MAÇONNERIE



## 1ère étape

### enlever toutes les pièces de montage

1 – Coupez l'arrivée d'eau.

2 – Faites un trou dans le mur là où vous désirez installer le bec du robinet, avec les dimensions nécessaires au placement de la boîte, de la gaine de passage des fils de l'unité électronique et de la source d'alimentation, de la gaine rigide et de la base. Respectez la distance minimale de 300mm entre le robinet et le fond du lavabo pour éviter les problèmes de reflets.

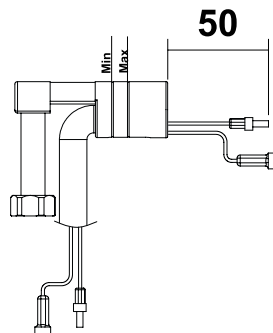
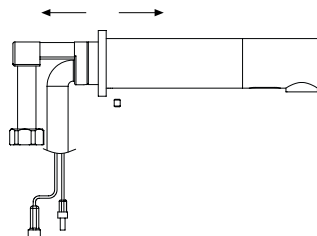
3 – Introduisez la boîte dans le mur. Raccordez l'arrivée d'eau à la buse placée sur la partie inférieure de la boîte.

4 – Séparez la base du corps du robinet en desserrant la vis M4x6. Débranchez les fils de l'unité électronique et du secteur de la base des fils du tuyau.

5 – Introduisez la gaine de passage des fils de l'unité électronique et du secteur dans le plus grand trou de la base.

6 – Tirez les fils de l'unité électronique et de du secteur vers l'extérieur de la base.

7 – Isolez l'extrémité de la base et les fils pour ne pas abîmer l'emplacement du robinet.



**8** – Installez la base du robinet dans le trou du mur en la branchant avec la gaine rigide à la boîte.

**Important:** la base doit être à l'horizontale et perpendiculaire au mur et doit être installée de façon à ce que l'emplacement (carrelage) du mur soit entre les lignes minimale et maximale marquées sur la base.

**9** – Tirez les fils du secteur et de l'unité électronique de la base à travers la gaine de passage vers l'intérieur de la boîte.

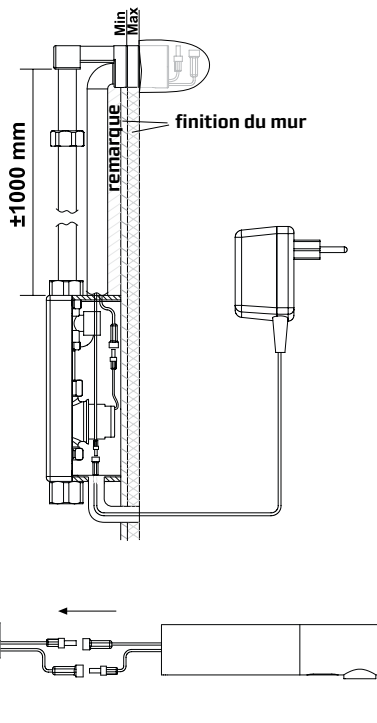
**10** – Branchez le fil de l'unité électronique de la base au fil du solénoïde.

**11** – Placez le transformateur près de la prise et cachez le fil dans la boîte. Protégez la partie du fil qui traverse le mur avec une gaine.

**12** – Branchez le fil du courant de l'unité électronique au transformateur.

**13** – Montez le couvercle de protection temporaire dans la boîte.

**14** – Quand le courant est branché, et après avoir fini les travaux d'installation de la plomberie, ainsi que les finitions (carrelages) du mur, retirez l'isolement de protection de la base et introduisez l'enjoliveur à travers la base. Branchez les fils de l'unité électronique et du secteur de la base aux fils du bec. Fixez le bec en introduisant le corps de la base. Assurez-vous que les surfaces soient propres avant de continuer. Serrez la vis avec la clé Allen. Assurez-vous que la bouche de soufflage du tuyau se dirige vers le lavabo.



## 2ème étape

### brancher l'arrivée d'eau

1 – Après avoir fini les travaux d'électricité, installez les plomberies et les finitions du mur, enlevez le couvercle de protection temporaire et remplacez-le par le couvercle définitif en serrant les 4 vis.

2 – Branchez le transformateur à la prise.

## 3ème étape

### brancher la source d'alimentation

1 – Ouvrez l'arrivée d'eau centrale.

2 – Assurez-vous de l'absence de fuites.  
Après avoir branché le secteur, attendez quelques secondes avant d'activer le mode d'ajustement.

**Note:** Ce robinet comprend un aérateur spécial qui permettra de régler la direction du débit de l'eau sur place pour éviter les éclaboussures d'eau, si nécessaire. Pour modifier l'angle du flux d'eau, déplacez simplement la toile oscillante ajustable en appuyant doucement.



Le rayon d'action est la plus grande distance à laquelle un objet peut être placé de sa cellule afin d'activer le robinet. La cellule est pré ajustée en usine. S'il le faut, elle pourra être réajustée de la façon suivante:

### a. Ajustement du rayon d'action de la cellule sans télécommande

1 – Débranchez la cellule de la source d'alimentation – transformateur.

2 – Provoquez un court-circuit entre le (+) et le (-) de la cellule pendant 5 secondes, en utilisant un tournevis ou un autre outil conducteur. En alternance, et après avoir coupé le courant, activez la cellule trois ou quatre fois.

Ne provoquez pas de court-circuit sur le secteur ou sur la cellule pendant qu'ils sont branchés l'un à l'autre.

3 – Rétablissez le courant de la cellule.

4 – Pour activer le mode d'ajustement, placez la main devant la cellule à une distance de 5cm à 10cm, dans les 5 secondes qui suivent le rétablissement du courant électrique.

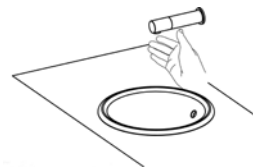
**Note:** Si après avoir branché le secteur vous ne placez pas la main devant la cellule, le mode d'ajustement ne s'activera pas et la configuration précédente sera rétablie.

5 – Quand la cellule se trouve en mode d'ajustement et que la main est devant elle, un voyant rouge clignote lentement au centre de la cellule.

6 – Maintenez la main devant la cellule jusqu'à ce que le clignotement s'accélère. Déplacez alors la main jusqu'à la distance voulue et attendez que le voyant rouge s'arrête de clignoter.

7 – Quand le voyant rouge s'éteint, la cellule est ajustée à la distance voulue.

8 – Vérifiez la distance qui a été programmée et, si elle n'est pas satisfaisante, répétez les étapes 1 à 6.



Ce produit a été fourni par un capteur autoajustable. La portée idéale du capteur pour le local d'installation, sera réglée automatiquement.

**Uniquement si nécessaire, utilisez la télécommande pour ajuster la portée de détection du capteur de la façon suivante:**

### **Portée de détection:**

La portée de détection se rapporte à la distance maximum qu'un objet puisse se trouver par rapport au détecteur pour que ce dernier s'actionne.

Sur tous les produits infrarouge Sanindusa, la portée du détecteur peut être modifiée en utilisant les boutons de la télécommande.

Maintenez la télécommande droite devant le capteur à une distance d'approximativement 4" (10cm). Sélectionnez la fonction RANGE en appuyant une fois sur le bouton de la fonction. Le voyant rouge du capteur clignotera rapidement. À ce stade, vous pouvez augmenter ou diminuer la portée de détection du capteur en appuyant sur le bouton (+) ou sur le bouton (-), chaque touché augmentera ou diminuera le niveau.



Une fois la portée de détection réglée avec la télécommande, ces ajustements seront mémorisés. Le mode d'autoajustement ne se réalisera plus automatiquement, même si la pile est remplacée. Pour revenir au mode d'autoajustement vous devrez utiliser le bouton ADJ.

### **Accès au mode d'autoajustement:**

Vérifiez qu'il n'y existe pas d'objets devant le capteur. Appuyez sur le bouton ADJ. Quand le voyant rouge du capteur commence à clignoter de façon intermittente, retirez la main qui tient la télécommande de la zone du capteur. La portée idéale du capteur, pour le local d'installation, sera automatiquement réglée. Une fois l'autoajustement terminé, la vanne solénoïde s'ouvrira et se fermera pendant 1 seconde, indiquant que la portée du capteur a été établie et que le produit est prêt à être utilisé.



## La télécommande peut être aussi utilisée pour ajuster:

### Durée de flux court (seulement dans les fluxmètres) :

Cette fonction détermine la durée de chasse d'eau quand l'utilisateur abandonne le WC après être resté face au capteur pendant moins d'une minute. Si nécessaire, la durée de la petite chasse peut être modifiée de la façon suivante: Appuyez sur le bouton wave (ayant l'image d'une vague). Attendez jusqu'à ce que le voyant rouge du capteur optique commence à clignoter rapidement. Appuyez alors sur (+) pour augmenter la durée de flux et sur (-) pour la réduire.



### Durée de flux complet (seulement dans les fluxmètres) :

Cette fonction détermine la durée de chasse d'eau quand l'utilisateur abandonne le sanitaire après être resté face au capteur pendant une minute ou plus. Appuyez sur le bouton waves (ayant l'image de deux vagues). Attendez jusqu'à ce que le voyant rouge du capteur optique commence à clignoter rapidement. Appuyez alors sur (+) pour augmenter la durée de flux et sur (-) pour la réduire.



### Durée de déclenchement:

La durée de déclenchement empêche des activations non souhaitées. Cela peut arriver, par exemple, si une personne passe près du WC sans avoir l'intention de l'utiliser. Grâce à la configuration de la durée de déclenchement, le capteur activera le système uniquement si l'utilisateur est détecté par la durée préprogrammée, en secondes. Si nécessaire, la durée de déclenchement peut être modifiée de la façon suivante: Appuyez sur le bouton IN (Durée de déclenchement). Attendez jusqu'à ce que le voyant rouge du capteur optique commence à clignoter rapidement. Ensuite, appuyez alors sur (+) pour augmenter la durée de déclenchement et sur (-) pour la réduire.



### Durée de retard:

Cette fonction permet de modifier l'intervalle de temps entre le moment où l'utilisateur laisse la cuvette et le déclenchement de la chasse d'eau. Dans ce cas, la durée de retard de près de 0 ne donnera pas la possibilité à l'utilisateur de s'éloigner de la cuvette. Une augmentation du temps de retard offrira à l'utilisateur plus de confort. Néanmoins, une grande circulation d'utilisateurs doit être prise en compte. Si nécessaire, la durée de retard peut être modifiée de la façon suivante: Appuyez sur le bouton OUT (Retard). Attendez jusqu'à ce que le voyant rouge du capteur optique commence à clignoter rapidement. Ensuite, appuyez sur (+) pour augmenter la durée de retard et sur (-) pour la réduire.





**Fonction d'arrêt temporaire:**

Cette fonction est idéale pour réaliser tout type d'activité devant le capteur sans activer le système (par exemple, nettoyage). La vanne de chasse d'eau se maintiendra fermée pendant 1 minute en appuyant sur le bouton une seule fois. Pour annuler cette fonction et retourner au fonctionnement normal, appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF ou attendez 1 minute.

**Bouton de remise à 0 (reset):**

Cette fonction restaure toutes les configurations originales de fabrication. Si nécessaire, appuyez sur le bouton RESET et sans le lâcher, appuyez une fois sur le bouton (+).

**Instructions pour le nettoyage du filtre**

Ces robinets sont fournis avec des filtres en acier inoxydable qui empêchent l'entrée de particules étranges dans les tuyaux. Si le flux d'eau diminue, il se peut que le(s) filtre(s) soit bouché(s). Le(s) filtre(s) peuvent être nettoyés de la façon suivante:

**531738111**

Robinet électronique au mur sans boîtier

- 1 – Fermez la vanne de coupe d'eau.
- 2 – Désaccordez le flexible.
- 3 – Sur les mitigeurs, débranchez les flexibles rouge et bleu des vannes anti-retour et des adaptateurs de filtres et débranchez les vannes anti-retour et les adaptateurs des filtres d'entrée d'eau chaude et froide
- 4 – Retirez le(s) filtre(s) et lavez-le(s) sous l'eau courante.
- 5 – Remontez les pièces. Sur les mitigeurs, réinstallez les composants en branchant le(s) filtre(s) aux vannes anti-retour et aux adaptateurs des filtres.
- 6 – Branchez le(s) tuyau(x) flexible(s) et rétablissez l'arrivée d'eau. Sur les mitigeurs, assurez-vous que les adaptateurs des filtres et les filtres soient placés entre les flexibles et les vannes de coupe.
- 7 – Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite.

### 531739111

Robinet électronique au mur avec boîtier

**1** – Fermez la vanne de coupe d'eau.

**2** – Désaccordez le flexible.

**3** – Sur les mitigeurs, débranchez les flexibles rouge et bleu des vannes anti-retour et des adaptateurs de filtres et débranchez les vannes anti-retour et les adaptateurs des filtres d'entrée d'eau chaude et froide

**4** – Retirez le(s) filtre(s) et lavez-le(s) sous l'eau courante.

**5** – Remontez les pièces. Sur les mitigeurs, réinstallez les composants en branchant le(s) filtre(s) aux vannes anti-retour et aux adaptateurs des filtres. **x**

**6** – Branchez le(s) tuyau(x) flexible(s) et rétablissez l'arrivée d'eau. Sur les mitigeurs, assurez-vous que les adaptateurs des filtres et les filtres soient placés entre les flexibles et les vannes de coupe.

**7** – Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite.

### Soins et nettoyage des chromes et spéciaux

N'utilisez pas d'éponge en acier ou des produits de nettoyage contenant de l'alcool, de l'acide, des abrasifs ou produits similaires. L'utilisation de produits ou substances interdites peut abîmer la surface du robinet. Pour nettoyer la surface du robinet n'utilisez que de l'eau et du savon, et séchez bien avec une serviette ou un chiffon propre.

Pendant le nettoyage des carrelages de la salle de bain, les robinets doivent être protégés contre les éclaboussures des détergents agressifs

L'eau ne coule pas

**INDICATEUR**

Le voyant rouge de la cellule ne clignote pas quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

**CAUSE**

Rayon de détection désajusté.

**SOLUTION**

Ajustement.

**INDICATEUR**

Le voyant rouge de la cellule ne clignote pas quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

**CAUSE**

Unité en "Mode de Sécurité"

**INDICATEUR**

Le voyant rouge de la cellule ne clignote pas quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

**CAUSE**

La cellule capte des reflets de l'enjoliveur ou d'un autre objet.

**SOLUTION**

Éliminez la cause des reflets.

**INDICATEUR**

Le voyant rouge de la cellule clignote quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

**CAUSE**

Les fils de connexion entre l'unité électronique et le solénoïde sont débranchés.

**SOLUTION**

Branchez les fils de connexion de l'unité électronique au solénoïde.

**INDICATEUR**

Le voyant rouge de la cellule clignote quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

**CAUSE**

Il y a des impuretés sur le solénoïde.

**SOLUTION**

Desserrez le solénoïde, enlevez la bride et le ressort et nettoyez-les. En replaçant la bride, assurez-vous que le ressort soit en position verticale.

**INDICATEUR**

Le voyant rouge de la cellule clignote quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

**CAUSE**

L'orifice central du diaphragme est bouché ou abîmé.

**SOLUTION**

Nettoyez l'orifice ou remplacez le diaphragme.

## //SOLUTION DE PROBLÈMES

### INDICATEUR

Le voyant rouge de la cellule clignote quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

### CAUSE

La pression de l'arrivée d'eau est supérieure à 8 bars.

### SOLUTION

Réduisez la pression d'arrivée d'eau.

### Le flux d'eau ne s'arrête pas de couler.

\* le flux d'eau s'arrêtera dans les 90" sec. [temps de sécurité]

### INDICATEUR

Le voyant rouge de la cellule clignote quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

### CAUSE

La pression de l'arrivée d'eau est en dessous de 8 bars mais la pression est haute dans le robinet. Ceci peut être causé par une hausse soudaine de la pression de l'arrivée d'eau que la vanne anti-retour empêche de baisser, même après que la pression est tombée à moins de 8 bars.

### SOLUTION

Coupez l'arrivée d'eau et desserrez un des flexibles, de façon à réduire la pression bloquée à l'intérieur du produit.

**INDICATEUR**

La cellule clignote quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

**CAUSE**

Il y a des impuretés dans le diaphragme ou il est abîmé.

**SOLUTION**

Nettoyez l'orifice ou remplacez le diaphragme.

**INDICATEUR**

Le voyant rouge de la cellule ne clignote pas quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

**CAUSE**

La cellule est sale ou couverte.

**SOLUTION**

Nettoyez-la ou éliminez la cause de l'empêchement.

**INDICATEUR**

Le voyant rouge de la cellule ne clignote pas quand les mains de l'utilisateur se trouvent dans son rayon d'action.

**CAUSE**

La cellule reçoit des reflets d'un enjoliveur ou autre objet.

**SOLUTION**

Diminuez le rayon d'action ou éliminez la cause du reflet.

## //SOLUTION DE PROBLÈMES

Flux d'eau réduit.

### CAUSE

Filtre ou bouche de soufflage bouchés.

### SOLUTION

Retirez-les, nettoyez-les, réinstallez-les.

## //GARANTIE

Ce produit a une garantie limitée de deux ans à partir de la date d'achat. Pendant cette période, SANINDUSA s'engage, facultativement, à réparer ou remplacer toute pièce ayant des problèmes causés par des matériaux défectueux ou par défaut de fabrication.

La garantie ne couvre pas des défauts ou des dommages causés par l'installation et/ou l'entretien incorrectes, l'usure naturelle, la pile ou la composition de l'eau. Les limites de la garantie incluent les exemples suivants (non obligatoirement):

**// Installation incorrecte, inversions dans les tuyaux d'alimentation;**

**// Pressions ou températures qui dépassent les limites recommandées;**

**// Manipulation inappropriée, changement, mauvaise manutention ou négligence;**

**// Corps étranges, impuretés ou incrustations provenant de l'arrivée d'eau.**



**GARANTIE**

//Détacher et envoyer a l'usine

Nom du client.

Domicile.

Timbre du Client

Date de livraison.

Sanindusa,

sanindusa  
Indústria de Tubos

Zona Industrial Aveiro Sul  
Apartado 43  
3811-901 Aveiro  
Portugal

T. +351 234 940 250  
F. +351 234 940 266

sanindusa@sanindusa.pt  
www.sanindusa.pt

sanindusa  
GRUPPO

*prime*  
Programa de Incentivos à  
Associação do Trabalho

